

dimecres 28 de abril, a les 18 h.

col·legi Major Lluís Vives. Auditori Montaner

## ***Kini y Adams***

(Kiny and Adams, Idrissa Ouedraogo, 1997)

director Idrissa Ouedraogo guió Santiago Amigorena, Olivier Lorelle i Idrissa Ouedraogo productor Frédérique Dumas-Zajdela, Cédimir Kolar i Sophie Salbot fotografia Jean-Paul Meurisse música Wally Badarou intèrprets Vusi Kunene, David Mohloki.

sinopsi Aquest drama gira entorn a l'amor profund que envolta l'amistat i els efectes devastadors de la realitat pel que fa a l'esperança en el futur. Kini i Adams viuen en una cabana, dins d'una comunitat rural de Sud-àfrica, tots dos somnien amb la idea d'escapar-s'hi per a fer fortuna a la gran ciutat. Finalment, reparen la bateria d'un vell automòbil, però, com que son grangers, els cal companys de viatge amb diners. El fet de que Kini estiga casat amb una dona dominant com l'Aida i tinguen una filla en comú també representa un obstacle. Però l'obstacle real entre tots dos amics es produeix en el moment en què Kini és contractat per a treballar com a supervisor en una cantera acabada d'obrir, mentre que l'Adams continuarà sent un simple peó.

Burkina Faso, 93 min.

sessions amb presentació abans de la pel·lícula i col·loqui posterior

les projeccions es faran en versió original subtitulada al castellà

entrada lliure. aforament limitat



IDIOMES

cicle cinematogràfic **i en maig 2009**

**Inspeccionades, perseguides, evocades.  
La mirada masculina heterosexual  
a través del cinema.**

dimecres 6, 18 h.

***Lo que sé de Lola***

(Ce que je sais de Lola, Javier Rebollo, 2006)

dimecres 13, 18 h.

***Los ángeles exterminadores***

(Les Anges Exterminateurs, Jean-Claude Brisseau, 2006)

dimecres 20, 18 h.

***Audition***

(Ôdishon, Takashi Miike, 1999)

dimecres 27, 18 h.

***Death Proof***

(Quentin Tarantino, 2007)



miércoles 28 de abril, a les 18 h.

Colegio Mayor Luis Vives. Auditorio Montaner

## ***Kini y Adams***

(Kiny and Adams, Idrissa Ouedraogo, 1997)

director Idrissa Oudreaogo guión Santiago Amigorena, Olivier Lorelle y Idrissa Ouedraogo productor Frédérique Dumas-Zajdela, Cédomir Kolar y Sophie Salbot fotografía Jean-Paul Meurisse música Wally Badarou intérpretes Vusi Kunene, David Mohloki.

sinopsis Este drama se desarrolla en torno al profundo amor que envuelve la amistad y los devastadores efectos que la realidad tiene en las esperanzas de futuro. Kini y Adams viven en una choza, en una comunidad rural de Sudáfrica, ambos sueñan con dejarla atrás para hacer fortuna en la gran ciudad. Al final, arreglan la batería de un viejo automóvil, pero como granjeros que son necesitan compañeros de viaje ya que no tienen dinero. Que Kini esté casado con la dominante Aida y tenga una hija también presenta un obstáculo. Pero la brecha real entre los dos amigos se da cuando abre la cantera y Kini es contratado como supervisor mientras que Adams sigue siendo un peón cualquiera.

Burkina Faso, 93 min.

sesiones con presentación antes de la película y coloquio posterior

las proyecciones serán en Versión Original subtitulada al castellano

entrada libre. aforo limitado



IDIOMAS

ciclo cinematográfico **y en mayo 2009**

**Inspeccionadas, perseguidas, evocadas.  
La mirada masculina heterosexual  
a través del cine.**

miércoles 6, 18 h.

### ***Lo que sé de Lola***

(Ce que je sais de Lola, Javier Rebollo, 2006)

miércoles 13, 18 h.

### ***Los ángeles exterminadores***

(Les Anges Exterminateurs, Jean-Claude Brisseau, 2006)

miércoles 20, 18 h.

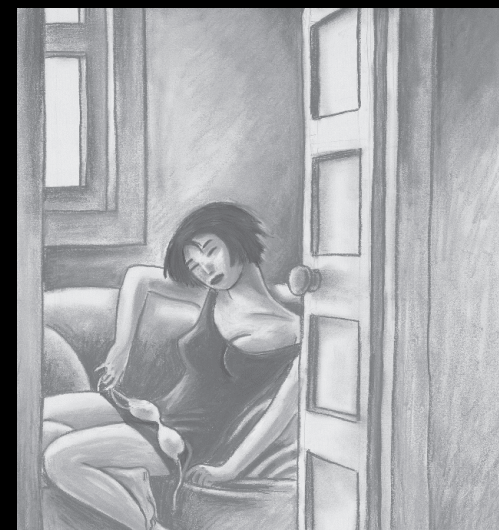
### ***Audition***

(Ôdishon, Takashi Miike, 1999)

miércoles 27, 18 h.

### ***Death Proof***

(Quentin Tarantino, 2007)



mercredi 28 avril, 18 h.

Colegio Mayor Luis Vives. Auditorio Montaner

## ***Kini et Adams***

(Idrissa Ouedraogo, 1997)

realisateur Idrissa Ouedraogo scénario Santiago Amigorena, Olivier Lorelle, Idrissa Ouedraogo producteur Frédérique Dumas-Zajdela, Cédomir Kolar y Sophie Salbot photographie Jean-Paul Meurisse musique Wally Badarou acteurs Vusi Kunene, David Mohloki.

**synopsis** Ce drame nous parle de l'amour profond qui entoure l'amitié et les effets dévastateurs de la réalité en ce qui concerne l'espoir dans l'avenir. Kini et Adams habitent une cabane dans une communauté rurale de l'Afrique du Sud, tous les deux rêvent de l'idée de s'y échapper pour faire de la fortune à la grande ville. Finalement, ils réparent la batterie d'un vieux automobile, cependant, comme ils ne sont que des pauvres fermiers, il leur faut des compagnons de voyage fortunés. Mais pour Kini le fait d'être marié avec une femme dominante comme Aide et celui d'avoir une fille en commun ce sont des obstacles importants. Mais l'obstacle réel entre tous les deux amis se produit au moment où Kini est engagé pour travailler comme superviseur en une carrière ouverte récemment, tandis qu'Adams continuera à être un simple manœuvre.

séances avec présentation avant le film et discussion postérieur **Burkina Faso, 93 min.**

films en version originale avec sous-titres pour castillan

entrée libre. places limitées



LANGAGE

cycle cinématographique

mai 2009

**Inspeccionades, perseguides, evocades.  
Regard masculin hétérosexuel  
par film.**

mercredi 6, 18 h.

### ***Lo que sé de Lola***

(Ce que je sais de Lola, Javier Rebollo, 2006)

mercredi 13, 18 h.

### ***Los ángeles exterminadores***

(Les Anges Exterminateurs, Jean-Claude Brisseau, 2006)

mercredi 20, 18 h.

### ***Audition***

(Ôdishon, Takashi Miike, 1999)

mercredi 27, 18 h.

### ***Death Proof***

(Quentin Tarantino, 2007)



wednesday, april 28, to 6 pm.

Colegio Mayor Luis Vives. Auditorio Montaner

## ***Kiny and Adams***

(Idrissa Ouedraogo, 1997)

director Idrissa Oudreaogo script Santiago Amigorena, Olivier Lorelle y Idrissa Ouedraogo production Frédérique Dumas-Zajdela, Cédimir Kolar y Sophie Salbot photography Jean-Paul Meurisse music Wally Badarou cast Vusi Kunene, David Mohloki.

sinopsis This drama revolves around the deep love that friendship involves and also around the devastating effects reality has on future expectations. Kiny and Adams live in a hut in a rural community in South Africa. Both of them dream of leaving it behind and making it in the big city. They finally repair the battery of an old car but, being farmers and having no money, they need travelling companions. Kiny being married to the domineering Aida and having a daughter also poses a problem. But the real split between both friends comes when the quarry reopens and Kiny is engaged as a supervisor while Adams is still a simple labourer.

each screening will be preceded by an introduction and followed by a discussion

Burkina Faso, 93 min.

all films are shown in original version, with Spanish subtitles when appropriate

free admission but limited capacity



LANGUAGE

cycle cinematographic **may 2009**

**Inspected, searched, evoked.  
Heterosexual male gaze  
through film.**

wednesday 6, 18 h.

### ***Lo que sé de Lola***

(Ce que je sais de Lola, Javier Rebollo, 2006)

wednesday 13, 18 h.

### ***Los ángeles exterminadores***

(Les Anges Exterminateurs, Jean-Claude Brisseau, 2006)

wednesday 20, 18 h.

### ***Audition***

(Ôdishon, Takashi Miike, 1999)

wednesday 27, 18 h.

### ***Death Proof***

(Quentin Tarantino, 2007)

